



¿Quién debe hacerse el test de VPH?

Se recomienda que todas las mujeres de 35 años o más se sometan de rutina a una prueba de VPH junto con la citología. Este es el grupo de edad en el que se producen más casos de cáncer cervical, debido a que la infección por VPH podría ser persistente.

En mujeres menores de 35 años no es necesario realizar la prueba de VPH, ya que en mujeres jóvenes las infecciones por VPH son generalmente inactivas durante mucho tiempo.

Sin embargo, los expertos recomiendan que, independientemente de su edad, las mujeres se realicen una prueba de VPH ante un resultado anómalo de la citología.

Las infecciones por VPH pueden persistir durante muchos meses e incluso años, antes de que manifieste ningún síntoma. Si el resultado de su citología es normal, pero tiene un VPH de alto riesgo, es un aviso de que puede encontrarse en riesgo de desarrollar cáncer cervical. Si el análisis un año después detecta todavía la presencia de un VPH de alto riesgo, los expertos recomiendan una evaluación adicional.

La realización conjunta de la citología y de VPH de forma rutinaria, permite prevenir el cáncer de cérvix en casi todos los casos.

¿Y las nuevas vacunas frente al VPH? — ¿pueden prevenir la infección?

Las vacunas protegen frente a dos tipos de HPV causantes de cáncer, pero no frente a otros tipos virales peligrosos. Además, no existen evidencias clínicas de la efectividad de las vacunas si usted se ha infectado por VPH antes de su administración. El VPH se transmite por medio del contacto físico íntimo. Por ello, las vacunas son efectivas en mujeres que no han estado expuestas a los 2 tipos de VPH frente a los que están diseñadas. Las vacunas no curan las infecciones previas por VPH.

Por lo tanto, toda mujer — incluso si está vacunada — debe continuar sus visitas al ginecólogo para someterse a las pruebas de prevención de cáncer cervical.

La prueba *digene* VPH detecta 13 tipos de VPH de alto riesgo, responsables de prácticamente el 100% de los casos de cáncer cervical, y en combinación con la citología en mujeres de más de 35 años, garantiza la detección temprana del riesgo de enfermedad cervical.

Para más información, visite www.theHPVtest.com.

Trademarks: QIAGEN®, *digene*® (QIAGEN Group). 1053727 06/2008 © 2008 QIAGEN, all rights reserved.

QIAGEN Iberia S.L.
C/Rosa de Lima, 1
Edificio Alba
28290 Las Matas - Madrid

www.qiagen.com



The *digene* HPV Test



Lo que debe saber sobre el Cáncer de Cérvix

Hágase la prueba — no corra el riesgo



Cáncer de Cérvix — Una enfermedad evitable

Parte de las revisiones preventivas anuales que hace su ginecólogo son para detectar el desarrollo de procesos malignos en el cérvix. Cada año, mueren en el mundo 275.000 mujeres de cáncer de cérvix, lo que le convierte en el segundo tipo de cáncer más frecuente en mujeres.

Puesto que las mujeres suelen desarrollar esta enfermedad cuando se encuentran entre los 30 y 50 años de edad, esta situación supone una amenaza para las familias.

El cáncer de cérvix es una patología fácilmente prevenible si la enfermedad o el virus que la causa se detectan en una fase temprana.

Por favor, lea más abajo como puede evitar exponerse al riesgo de desarrollar un cáncer cervical si se hace la prueba de detección del virus del papiloma humano (VPH).



¿Como contraigo el VPH?

El VPH es un virus muy infeccioso y el 80% de la población se infectará al menos una vez en su vida. El VPH oncogénico se transmite por vía sexual. Una vez contraído el virus, puede no causar problemas mientras permanezca inactivo. Simplemente puede desaparecer por sí solo. Esto se debe a que el VPH puede permanecer latente en las células cervicales durante meses o años, y no ser detectado hasta que se activa y ocasiona la formación de células anormales. Por ello, es importante realizarse un test de VPH regularmente.

¿Qué es el VPH?

El virus del papiloma humano (VPH) es un virus muy común, que puede causar cáncer cervical. Los tipos del virus del papiloma humano oncogénicos se transmiten por vía sexual. Algunos producen verrugas, mientras otros pueden causar anomalías celulares que pueden evolucionar a cáncer.

Para la mayoría de las mujeres, el VPH no supone un problema. Pueden eliminar la infección antes de que cause la enfermedad. Para otras, sin embargo, la infección persiste. Los hombres también pueden infectarse con el VPH, y ser transmisores del virus. Sin embargo, en ellos es raro el cáncer causado por VPH.

¿Cuál es la relación entre el VPH y el cáncer cervical?

De los cerca de 150 tipos diferentes de HPV, unos 30 afectan a la zona genital y algunos de estos pueden causar cáncer cervical. Cuando una mujer se infecta con un VPH de alto riesgo, puede que no sea capaz de combatir la infección. Si no se detecta el virus y no se trata la infección en una fase temprana, se pueden formar células anormales en el cérvix y progresar a cáncer cervical.



¿Como puedo saber si tengo VPH?

Habitualmente el VPH no produce síntomas — puede tener VPH y no saberlo.

La prueba *digene* VPH permite saber si tiene uno o más de los 13 tipos de VPH potencialmente oncogénicos.

Esta prueba no requiere intervenciones adicionales, y se realiza en un laboratorio a partir de una muestra de células cervicales tomada durante su examen ginecológico, de la misma manera que la muestra para el estudio citológico.

¿Como se puede prevenir el cáncer cervical utilizando una prueba apropiada?

La citología — El primer paso en la prevención del cáncer cervical

La muestra de células cervicales se envía al laboratorio, donde es examinada al microscopio en busca de cambios celulares anormales asociados al VPH. Si se observan células con una apariencia anormal, probablemente le llamarán para repetir la citología o someterse a otra prueba denominada colposcopia. La detección temprana de células anormales, permite que se puedan eliminar antes de que evolucionen a cáncer.

Sin embargo, la citología no es siempre fiable, puesto que no detecta directamente el VPH. La citología depende de la calidad de la muestra de células, y de la aptitud de la persona que la examina.

En algunas ocasiones un resultado negativo resulta ser positivo para VPH (hay investigaciones que demuestran que la citología falla en la búsqueda de células anormales hasta en un 53% de los casos). En otras ocasiones, las células pueden parecer anormales y en realidad no serlo.



La prueba *digene* VPH — la prueba de referencia en la detección de VPH

La prueba de VPH se realiza también a partir de una muestra de células cervicales, y con frecuencia se puede utilizar la misma muestra obtenida para la prueba de la citología.

La prueba *digene* VPH, utilizando moderna tecnología molecular, detecta directamente los tipos de VPH que causan el 93% de las lesiones precancerosas. Es la prueba de VPH de mayor aceptación, y ha sido validada, junto con la citología, en numerosos estudios clínicos. Una ventaja destacable es que los resultados no dependen de las aptitudes del profesional que examina la muestra celular.

Saber si tiene VPH le permite conocer si se encuentra en riesgo de padecer cáncer de cérvix y si necesita otras pruebas, o no.